

# JOURNAL OFFICIEL

DE LA

## COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

## DU CHARBON ET DE L'ACIER

ÉDITÉ PAR LE SERVICE DES PUBLICATIONS DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE A LUXEMBOURG

31 MAI 1954

ÉDITION DE LANGUE FRANÇAISE

3<sup>e</sup> ANNÉE N° 12

### SOMMAIRE

#### HAUTE AUTORITÉ

##### Décisions

- Décision N° 28-54 du 26 mai 1954 complétant la décision N° 25-54 du 6 mai 1954 portant règlement d'application de l'article 66 § 3 du Traité relatif à l'exemption d'autorisation préalable* ..... 381

#### CONSEIL DE MINISTRES

- Avis conforme donné par le Conseil à un projet de décision présenté par la Haute Autorité et complétant la décision N° 25-54 du 6 mai 1954 portant règlement d'application de l'article 66 § 3 du Traité* 383

**PUBLICATIONS**  
**de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier**

**ÉDITIONS DE LA HAUTE AUTORITÉ**

|                                                                                                                                                                                                                                                  | Prix  |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
|                                                                                                                                                                                                                                                  | F. B. | F. F. |
| Exposé sur la situation de la Communauté, du 10 janvier 1953 (*)                                                                                                                                                                                 | 20,—  | 140,— |
| Allocutions prononcées par M. Jean Monnet, Président de la Haute Autorité,                                                                                                                                                                       |       |       |
| — à la première séance de la Haute Autorité le 10 août 1952 à Luxembourg;                                                                                                                                                                        |       |       |
| — à la première session de l'Assemblée, le 11 septembre 1952 à Strasbourg (*) . . . . .                                                                                                                                                          | 10,—  | 70,—  |
| Allocutions prononcées par M. Jean Monnet, Président de la Haute Autorité, devant l'Assemblée Commune au cours de sa session de janvier 1953 à Strasbourg (*) . . . . .                                                                          | 10,—  | 70,—  |
| Interventions du Président et des Membres de la Haute Autorité devant l'Assemblée Commune. Session de janvier 1953 à Strasbourg (*) . . . . .                                                                                                    | 20,—  | 140,— |
| Rapport général sur l'Activité de la Communauté (10 août 1952—12 avril 1953) (*) . . . . .                                                                                                                                                       | 20,—  | 140,— |
| Rapport spécial sur l'établissement du marché commun de l'acier; supplément au Rapport général sur l'Activité de la Communauté, mai 1953 (*) . . . . .                                                                                           | 15,—  | 100,— |
| Statistiques de Base; extrait du Recueil des Statistiques de la Communauté . . . . .                                                                                                                                                             | 10,—  | 70,—  |
| Recueil Statistique de la Communauté . . . . .                                                                                                                                                                                                   | 60,—  | 420,— |
| Tableau Comparatif des Conditions de Travail dans les industries de la Communauté. (Annexe au Recueil Statistique de la Communauté) . . . . .                                                                                                    | 10,—  | 70,—  |
| Echange de lettres entre le Président Eisenhower et les Présidents des Commissions des Affaires Etrangères du Congrès des Etats-Unis au sujet de la Communauté européenne du charbon et de l'acier et de l'Unification de l'Europe (*) . . . . . | 8,—   | 55,—  |
| Rapport sur les problèmes posés par les taxes sur le chiffre d'affaires dans le marché commun (*) . . . . .                                                                                                                                      | 43,—  | 300,— |
| Allocutions prononcées par M. Jean Monnet, Président de la Haute Autorité, au cours de la session ordinaire 1953 de l'Assemblée Commune: 15-23 juin 1953 à Strasbourg . .                                                                        | 15,—  | 100,— |
| Exposé sur la situation de la Communauté au début de 1954 (*)                                                                                                                                                                                    | 18,—  | 125,— |
| Allocution prononcée par M. Jean Monnet, Président de la Haute Autorité, devant l'Assemblée Commune au cours de la session extraordinaire de janvier 1954 à Strasbourg (*)                                                                       | 6,—   | 40,—  |
| Deuxième Rapport général sur l'Activité de la Communauté (13 avril 1953—11 avril 1954) . . . . .                                                                                                                                                 | 40,—  | 280,— |

Les publications mentionnées ci-dessus sont imprimées dans les quatre langues officielles de la Communauté. Les publications marquées d'un astérisque (\*) existent également en langue anglaise.

Les commandes doivent être adressées aux Bureaux de vente et d'abonnement indiqués à la dernière page du *Journal Officiel de la Communauté européenne*. Pour la Grande Bretagne et le Commonwealth britannique, les commandes sont reçues par «H. M. Stationery Office», Post and Trade Section, Cornwall House, Stamford Street, London S. E. 1.

## HAUTE AUTORITÉ

### DÉCISIONS

#### DÉCISION N° 28-54

du 26 mai 1954

complétant la décision N° 25-54 du 6 mai 1954 portant règlement d'application de l'article 66 § 3 du Traité relatif à l'exemption d'autorisation préalable.

#### LA HAUTE AUTORITÉ.

Vu les articles 66 et 80 du Traité,

Vu la décision N° 25-54 du 6 mai 1954, notamment son article 3, (*Journal Officiel* du 11 mai 1954, page 346);

Considérant que des concentrations affectant des entreprises consommatrices de charbon dont la consommation de charbon ou son équivalent de gaz ne dépasse pas 15.000 tonnes par an, doivent être réputées conformes aux conditions requises par le § 2 de l'article 66;

Sur l'avis conforme du Conseil de Ministres,

#### DÉCIDE:

##### Article premier

A la fin de l'article 3 de la décision N° 25-54 du 6 mai 1954 il y a lieu d'ajouter:

«N'entrent dans le décompte de cette consommation globale que les entreprises consommant chacune plus de 15.000 tonnes de charbon par an sous forme de charbon ou de son équivalent en gaz.»

##### Article 2

La présente décision entrera en vigueur à l'intérieur de la Communauté le 1<sup>er</sup> juin 1954.

La présente décision a été délibérée et adoptée par la Haute Autorité au cours de sa séance du 26 mai 1954.

Par la Haute Autorité

Le Président

Jean MONNET



## CONSEIL DE MINISTRES

---

### AVIS CONFORME

**donné par le Conseil à un projet de décision présenté par la Haute  
Autorité et complétant la décision N° 25-54 du 6 mai 1954 portant  
règlement d'application de l'article 66 § 3 du Traité.**

#### LE CONSEIL,

Vu le projet de décision présenté par la Haute Autorité en vue de compléter  
la décision N° 25-54 du 6 mai 1954, portant règlement d'application de  
l'article 66 § 3 du Traité, relatif à l'exemption d'autorisation préalable;

Vu l'article 66 § 3 du Traité,

Donne un avis conforme au projet de décision susvisé.

Luxembourg, le 24 mai 1954

*Le Président*

ERHARD

---

### **DEUXIÈME RAPPORT GÉNÉRAL SUR L'ACTIVITÉ DE LA COMMUNAUTÉ**

La Haute Autorité vient de publier le «Deuxième Rapport général sur l'activité de la Communauté (13 avril 1953-11 avril 1954)».

Cet ouvrage comprend 196 pages (format 15,5×23,5) et est rédigé dans les quatre langues officielles de la Communauté ainsi qu'en anglais.

Le prix en est fixé à 40 frs belges (280 frs français). Les commandes doivent être adressées aux Bureaux de vente et d'abonnement indiqués à la dernière page du *Journal Officiel de la Communauté européenne*. Pour la Grande Bretagne et le Commonwealth britannique, les commandes sont reçues par «H. M. Stationery Office», Post and Trade Section, Cornwall House, Stamford Street, London S. E. 1.

## PUBLICATIONS

de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier

## ÉDITIONS DE L'ASSEMBLÉE COMMUNE

|                                                                                                                                                                                                    | Prix            |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------|
|                                                                                                                                                                                                    | F. B.           | F. F. |
| Débats de l'Assemblée Commune. Compte rendu in extenso de la Session d'ouverture du 10 au 13 septembre 1952 et de la Session du 10 au 13 janvier 1953 . . . . .                                    | 65,—            | 450,— |
| Idem: Session extraordinaire du 11 mars 1953 . . . . .                                                                                                                                             | 9,—             | 65,—  |
| Idem: Session ordinaire du 12 mai 1953 . . . . .                                                                                                                                                   | 4,—             | 30,—  |
| Idem: Session ordinaire du 15 au 23 juin 1953 . . . . .                                                                                                                                            | 70,—            | 490,— |
| Idem: Session extraordinaire du 14 au 16 janvier 1954 . . . . .                                                                                                                                    | 50,—            | 350,— |
| Premier Rapport annuel (septembre 1952 - septembre 1953)                                                                                                                                           | 43,—            | 300,— |
| Réunion jointe des Membres de l'Assemblée Consultative du Conseil de l'Europe et des Membres de l'Assemblée Commune le 22 juin 1953 à Strasbourg. Compte rendu in extenso des débats (*) . . . . . | 30,—            | 200,— |
| Règlement de l'Assemblée Commune . . . . .                                                                                                                                                         | en réimpression |       |

Les publications mentionnées ci-dessus sont imprimées dans les quatre langues officielles de la Communauté. La publication marquée d'un astérisque (\*) existe également en langue anglaise.

## PUBLICATIONS

réalisées pour l'Assemblée Ad Hoc

|                                                                                                                                                    |       |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
| Compte rendu in extenso de la Séance d'ouverture du 15 septembre 1952, de la Séance du 7-10 janvier 1953, de la Séance du 6-10 mars 1953 . . . . . | 120,— | 840,— |
| Rapport de la Commission Constitutionnelle (20 déc. 1952) . . . . .                                                                                | 60,—  | 420,— |
| Projet de Traité portant Statut de la Communauté Européenne . . . . .                                                                              | 30,—  | 210,— |

Ces ouvrages sont imprimés en cinq langues (français, allemand, anglais, italien et néerlandais).

Les commandes doivent être adressées aux Bureaux de vente et d'abonnement indiqués à la dernière page du *Journal Officiel de la Communauté européenne*. Pour la Grande Bretagne et le Commonwealth britannique, les commandes sont reçues par «H. M. Stationery Office», Post and Trade Section. Cornwall House, Stamford Street, London S. E. 1.